

美國加稅問題

（三）越戰
政策來應付
經費仍繼續
（四）韓
費增加三百三十億元
（五）自一九六六
防經費增加二百四十
四十億元尚未滿還
此次越戰與韓戰時
期情形有所不同，當然
有其理由，韓戰發生時
，世人對第二次大戰印
象仍新，因此，國積居
奇之風立起，無論消費
者或商人均大量積存，
其煩因乃經過大戰教訓
，誠恐日後物資缺乏及計
口配給之事情發生。
一九五〇年夏秋之
間，消費支銷每年增加
達百分之三十，及至同
年第四季時，物資積存

戰發生迄今仍絕少用到財政通貨膨脹聯邦政府而非國防增加。

九、大部份增加稅方式應付。

五年秋間越戰升級以來，兩年之間國平億元，隨之而生者有聯邦債務一百

常見詩句索源

△春風不度玉門關
——王文溪「出塞」。

▲天涯共此時——
張九齡「望月懷遠」，上接「海上生明月」句。

▲月是故鄉明——杜甫「月夜憶舍弟」。

▲棄我去者，昨日之日不可留；亂我心者，今日之日多煩憂——李白「宣州謝朓樓餞別校書叔雲」。

▲同是天涯淪落人，相逢何必曾相識——白居易「琵琶行」。

☆海內存知己，天涯若比鄰——王

(三)

格言

人人知足，則天下有餘，人人安分，則天下無事。

人只把不如我者較量，則知足。

多虛不如少實，廣種不如狹收。

常見詩句索源

戰艦「對手」商船四十艘中的三十七艘，剩下的三艘就狼狽逃亡了。

在荷都著作中，漢都亞不愧為一個英雄，一五一一年馬六甲海港為葡萄牙所奪，馬六甲王國從此衰亡，因此，後人歌唱「漢都亞」傳奇時，注入了馬來民族人民緬懷祖國的感情和想像，將漢都亞的英雄形象和精時刻劃得更崇高和偉大了。

△ 美妙的歌舞藝術

印度尼西亞是一個熱愛歌舞藝術的國家。

印尼人有海濤一樣奔放的熱情，有強烈的民族自尊心，有雖處窮困而小以爲苦的樂觀精神，有百折不撓的堅強意志，在他們的日常生活中又是那樣暢懷地缺少歌聲，在荒涼冷野之中，每當月白風清之夜，我們可以看到和聽到印尼人彈着吉太，載歌載舞。

印尼民族歌舞，是人民精神生活的一面鏡子，許多歌舞都表現出

海外風物誌

△英雄傳奇漢都亞
跟中國修好，敘事詩寫到英雄漢都亞率領船隊進入中國港口的時候，就和葡萄牙的商船相遇而發生衝突，但次中國允他入港，登陸期間，葡船無法啟碇，直到他離開中國，啟程返國時，葡船就向漢都亞

華高雲 大拿加
利源興記
SIM LEE YUEN HING
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-974

中山笠帽 草織
尖頂帽 沙灘
各款草帽 男女
大幫上市 歡迎

手籃 葵絨扇
草蓆 絹畫扇
拖鞋 鵝毛扇

加國中央政府，現已
。而此種新號證件
，（PLASTIC）特南面
永久證明。
本報置有此等機具，
證件上，廿分鐘內，

社會保險
開始發給社會保險號證件
應須永久保存。保存辦法
到國，可免起糾紛或摺角，
應爲保險各重要文件。如
原物立即交還，今爲利便僑

証件

，以代替失業保險號數，最好用透明塑膠製成，斷裂不易，潮濕難侵，欲用此辦法，請先簽名寄起見，每張減收三毛

環球旅行

UNIVERSAL TRAVEL SERVICE

RM. 401-2 YAU YUE BANK BLDG;
127-131 DES VOEUX RD.; C.
HONG KONG

TEL: 237509 239394 241243

香港德輔道中號有餘銀行大行

黃炳超聯合會計服務處

BING C WONG & ASSOCIATES

Accounting & Taxation Service

164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

電話: 682-7561, 682-7562

五樓〇四一室

年結
開辦
人理
險

凡有關下列疑難問題

一、月結，入息稅，生意交易前如何進行調查與程，及合夥，(PARTNERSHIP)或有限公司(Inc. Ltd.)，處理工

二、意外賠償，按時計算工資，政府退休金，工人失業保

三、取貨稅等等。

敝處十一位經驗豐富職員經常能為僑胞服務

兼代理中西文文件書信

按時上門服務 依期不誤

港澳華僑眷屬來加，美各埠免費辦手續，廉價搭飛機

一、美加新移民法案施行至今，來美、加、各埠之移民，至為簡易，由本社經辦者，快妥抵埠。

二、本社主要業務：輔助移民，留學手續，旅遊觀光，機位船票，各埠行李，代客採購物品，旅行文件，旅行保險等業務。

三、本社經驗豐富，忠誠為客服務，代填表格，詳細指導，解決一切疑難，費用全免。

四、各埠僑胞眷屬，如居港澳者，若需辦理移民手續

華哥溫大拿加
利烟草有限公司
 Heatlev Trading Co. Ltd.
 129 Keefer Street
 Vancouver 4, B.C.
 Phone: MU 1-7595

香港旅行團

雲高華至香港來回機票加幣八
，期限三個月。(二)在日本，
，香港，遊覽十二日，另收二
十元，僑胞參加者，駕臨本社
函電均可。

片打街東七十一號

電話： 653-3935 651-5815

太平洋旅行社 林國良 啓
陳國固

代理

各種香煙蘇糖發行

大小光顧一律歡迎

壹式九號奇化街

(近福街西邊半個街口)

端陽節大減
鹿尾把補丸
紅色大補丸
照價九折
強壯丸 每罇壹元二
鹿尾把補丸 每合五
可能補助身體強壯，可
骨痛，可能減少夜尿，試
氣血虛弱，胃不易消化
，若不調理，何堪切想，

價 剪此付來
大盒十元
小盒五元
壹盒五元

可能服後見功
轉弱為強
九式百八十粒
能減小腹痛，
歐日方能大便
服此丸可能

花旗麵

WEST FOOD PRODUCTS LIMITED
31, Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

鮮春捲皮	鮮雲吞皮	蒸氣鮮麵	蒸氣炸麵	花旗炸麵	雲吞乾麵	花旗乾麵	五磅十扎
款	辦	索	醫	批	沽	零	

明和鐵行

Ming Wo Hardware Co.

23 Pender St. East
Vancouver 4, B. C.
新電話 683-7268

本號專營各國名刀、肉刀、剪刀、市面流行之各種鋼器、鋸片、斧頭、螺絲、釘、及廚房用具。

行惠辦各國如
送賊利器。隨
深存人夢。磨
刀。齒仔磨制
剪刀。刀仔。美
市打磨刀。俾
縫鉸剪。英國
等利器。各樣
價平貨美。
光顧。願外歡

有各款鐵鉤披
用。刀。叉。
用具等樣行
人。刀。磨刀太

店舖領胸注意

ORDER
-GERMANY

另有德國市必嘜
中國樣菜刀全鋼
鋒利能刀藥刀兩

J. A. HENCKELS
TRADE MARK
SWISS BRAND

又辦到美國
的斯嘜中國
樣菜刀全鋼
製成非常鋒
利耐用每張

強壯，飲食日加，是藥力
過補茶，更有功效也。

紅色補丸 每盒五
的實驗

服後大概四點鐘，藥力流
，可能幫助轉弱為強，用
消毒丸二每罇三

此丸可能減小風濕骨痛，
皮膚止癢膏 每

可能解決皮膚乾裂癢癢，
CHUNG KUO YORK
154 E. Pender
Valcover 4, B

雲埠中國藥行
片打街壹百五十

四號

功効試辦庄平

ST.
HONG

各藥新舊藥到

元

每服一粒

補氣補血

適方知功効。

益二

元

益二

元

廠麵華南

TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.

136 Powell St. Vancouver 4, B.C.

PHONE: 683 0733

各種鮮麵

日日生鮮

超等乾麵

爽滑可口

新型機器

名師精製

大小光顧

均極歡迎

幸福餅仔

迎

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM, LTD.
877 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone MU. 2-8244

台
灣
瓦
罇
五
加
皮
酒

台
灣
玫
瑰
露
酒

仁
和
堂
！

天
寶
堂
！

永
利
威
！

又到大宗：

亞拉市架海狗鞭

花旗參 批發及零沽

價 剪此付來

大盒十元
小盒五元
壹盒五元

可能服後見功
轉弱為強
元式百八十粒
能減小腹痛，
服此丸四日
效方有大便
服此丸可能

花旗麵

WEST FOOD PRODUCTS LIMITED
31, Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

鮮春捲皮	鮮雲吞皮	蒸雲吞	蒸鮮麵	花旗炸麵	雲吞乾麵	花旗乾麵	五磅十扎
款	辦	索	醫	批	沽	零	

經理 劉俊才 敬

香港環球旅行社

明和鐵行

Ming Wo Hardware Co.

73 Pender St. East
Vancouver 4, B. C.
新電話 683-7268

本行專辦各國馳名遠近廠利器。如德國及西人磨刀、肉刀、齒牙磨制刀、鋸齒刀、刀仔、美國市打磨刀、俾國市裁縫鉗剪、英國市裁縫鉗剪、法國磨刀等利器。各樣齊備，價平貨美，飽施光顧。願外歡迎。

一開張館備施注意。常有各款鉗剪、玻璃杯、渣刀、叉、廚房用具等發售。又將人磨刀樣太多。

另有德國市必嘜中國樣菜刀全鋼鋒利能刀藥刀兩

又辦到美國的斯嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張

ORDER
GERMANY

J. A. HENCKELS
TRADE MARK
SWISS BRAND

環球旅行

UNIVERSAL TRAVEL SERVICE

RM. 401-2 YAU YUE BANK BLDG;
127-131 DES VOEUX RD.; C.
HONG KONG

TEL: 237509 239394 241243

香港德輔道中號有餘銀行大行

五樓四一〇至三三號

黃炳超聯合會計服務處

BING C WONG & ASSOCIATES

Accounting & Taxation Service

164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

電話: 682-7561, 682-7562

年結

開辦

人壽

險

凡有關下列疑難問題

一、月結，入息稅，生意交易前如何進行調查與程，及合夥，(PARTNERSHIP)或有限公司(Inc. Ltd.)，處理工

二、意外賠償，按時計算工資，政府退休金，工人失業保

三、5% 販賣稅等等。

敝處十一位經驗豐富職員經常能為僑胞服務

兼代理中西文文件書寫

按時上門服務 依期不誤

港澳華僑眷屬來加，美各埠免費辦手續，廉價搭飛機

一、美加新移民法案施行至今，來美、加、各埠之移民，至為簡易，由本社經辦者，快妥抵埠。

二、本社主要業務：輔助移民，留學手續，旅遊觀光，機位船票，各埠行李，代客採購物品，旅行文件，旅行保險等業務。

三、本社經驗豐富，忠誠為客服務，代填表格，詳細指導，解決一切疑難，費用全免。

四、各埠僑胞眷屬，如居港澳者，若需辦理移民手續

華哥溫大拿加
利烟草有限公司
 Heatley Trading Co. Ltd.
 129 Keefer Street
 Vancouver 4, B.C.
 Phone: MU 1-7595

代理
各種香煙蘇糖發行
大小光顧一律歡迎
 壹式九號奇化街
 近福街西邊半個街口)

T.P.Y. Travel Service
 71 PENDER ST. E.
 VANCOUVER, B. C.
 Phone: 683-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

香港旅行團

（一）雲高華至香港來回機票加幣八百元，期限三個月。（二）在日本，台灣，香港，遊覽十二日，另收二百六十元，僑胞參加者，駕臨本社接洽函電均可。

地址：片打街東七十一號
 電話：683-3658 681-8815

太平洋旅行社 林國良 陳國啓

本報營業部啓

金源利興記
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone MU 5-9743

新到夏季用品

中山笠帽	草織手籃	葵織扇
尖頂帽	沙灘草蓆	絹畫扇
各款草帽	男女拖鞋	鵝毛扇

大批上市 歡迎選購 批發相宜

請用透明塑造膠質
保護社會保險證件

加國中央政府，現已開始發給社會保險號數證件，以代替失業保險號數。而此種新號證件，必須永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質，（Plastic）將兩面對照，可免起皺紋或摺角，斷裂不易，潮濕難侵，永久鮮明。

本報固有此等機具，專為保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上，廿分鐘內，該物立即交還，今為利便僑界起見，每張減收三毛。